



Association Internationale des Jeunes Avocats

International Association of Young Lawyers

CONSEIL NATIONAL DES BARREAUX

Sous le haut patronage de
Monsieur Jacques CHIRAC
Président de la République

MARSEILLE
20-21-22
OCTOBRE 2005

CONVENTION NATIONALE DES AVOCATS

- Ateliers de formation
Droit de la famille - Droit fiscal - Droit des sociétés et droit commercial - Droit social - Droit civil et responsabilités - Droit de la consommation - Difficultés des entreprises et procédures collectives - Nouvelles technologies et informatique - Droit pénal Copropriété - Droit des étrangers - Voies d'exécution et saisies immobilières - Construction - Concurrence et droit communautaire - Droit locatif - Propriété industrielle - Arbitrage et médiation - Droit du sport - Propriété littéraire et artistique...
- La sécurité juridique au cœur des collectivités locales
Environnement - Sécurité - Fiscalité - Initiatives économiques et actions sociales - Marchés publics - Urbanisme
- Les défis de la profession

Renseignements : 01 53 30 85 60
Tarifs et bulletin d'inscription à télécharger sur www.cnb.avocat.fr

Convention nationale et ateliers de formation validés au titre l'obligation de formation continue.

CONVENTION NATIONALE DES AVOCATS
2005

MARSEILLE

Marseille

October 21-22, 2005 - 21-22 Octobre 2005

Lutte contre la criminalité économique :
mesures conservatoires civiles et pénales

Fighting white collar crime :
civil and criminal preliminary measures

En partenariat avec le Conseil National des Barreaux

Programme

Introduction

This seminar aims at presenting the various interim/preliminary measures available in international fraud cases. The presentations will describe both civil and criminal proceedings, viewed mainly from the victim's perspective, focusing on remedies in selected, relevant jurisdictions. Speakers will include senior magistrates in addition to lawyers.

This seminar is being organised together with the Conseil National des Barreaux (CNB), the professional organisation representing French lawyers. It is taking place during the CNB 2005 Convention which will be attended by thousands of lawyers. The registration for the seminar gives access to all Convention events, starting on 20 October 2005. The seminar is a unique opportunity to establish contacts.

Introduction

Le but de ce séminaire est de présenter les différentes mesures conservatoires civiles et pénales pouvant être mises en œuvre en cas d'escroquerie ou de détournement d'actifs dans un contexte international, en particulier sur requête de la victime. L'accent sera mis sur les juridictions plus particulièrement concernées. De hauts magistrats ont accepté d'être orateurs à ce séminaire.

Le séminaire est organisé en partenariat avec le Conseil National des Barreaux (CNB) qui représente la profession d'avocat en France. Il se déroulera pendant la Convention Nationale des Avocats organisée par le CNB qui réunira plusieurs milliers d'avocats français. L'inscription au séminaire donne droit à l'ensemble des manifestations de la Convention qui commencent le 20 octobre 2005. C'est une occasion unique de rencontres.

Thursday, October 20, 2005

Jeudi, 20 octobre 2005

19.00 Dinner Cocktail

Dîner Cocktail

20.30 CNB Show

Revue des Barreaux de France

Parc Chanot, Rond Point du Prado, 13008 Marseille

Friday, October 21, 2005

Vendredi, 21 octobre 2005

09.00 Registration and Coffee

Enregistrement, café

Parc Chanot Hall 2, Rond Point du Prado, 13008 Marseille

09.45 Welcome Addresses

Discours de bienvenue

Nicole Van Ranst, President of AIJA

Marc Jobert, CNB seminar coordinator

CHAIR: PHILIPPE PULFER, FRORIEP RENGGLI, LAWYER IN GENEVA

MEASURES AND REMEDIES AVAILABLE IN SELECTED JURISDICTIONS

10.00 Transnational fraud: civil and criminal measures, international legal assistance, jurisdiction, theory and practice: Switzerland

Fraude internationale: mesures conservatoires civiles et pénales, entraide judiciaire internationale, for, théorie et pratique : Suisse

Daniel Zappelli, General Prosecutor in Geneva

Saverio Lembo, Bär & Karrer and Benjamin Borsodi, Schellenberg Wittmer, lawyers in Geneva

11.00 *Coffee break*

Pause-café

11.30 Transnational fraud: civil and criminal measures, international legal assistance, jurisdiction, theory and practice: France

Fraude internationale: mesures conservatoires civiles et pénales, entraide judiciaire internationale, for, théorie et pratique : France

Olivier Géron, Doyen des Juges d'instruction du Tribunal de Bobigny, French senior examining magistrate

Olivier Gutkes, cabinet Gutkes and Eric Dezeuze, Bredin Prat, lawyers in Paris

12.30 *Lunch*

Déjeuner

Administration

Venue of the Seminar

Parc Chanot, Rond Point du Prado, 13008 Marseille
Tel : 33-4-91.76.19.00 - Fax : 33-4-91.22.16.45

Lieu du Séminaire

Language/ Number of participants - Cancellation : The seminar will be held in French and English with no simultaneous translation. Registration is made on a first-come, first-served basis. The organising committee reserves the right to cancel or modify the seminar. In case of cancellation by a participant, no money can be refunded. A participant who cannot attend may send a substitute participant.

Registration Fees :

Langue / Nombre de participants – Annulation : Le séminaire se déroulera en français et en anglais sans traduction simultanée. L'enregistrement sera retenu par ordre d'inscription. Le comité d'organisation se réserve le droit d'annuler ou de modifier le séminaire. En cas d'annulation par le participant, aucun remboursement n'est prévu. Toute personne ne pouvant participer au séminaire pourra se faire remplacer.

Frais d'inscription :

	before 31.07.2005	after 31.07.2005
AIJA Member – Membre	360 EUR	430 EUR
AIJA non Member – Non membre	480 EUR	575 EUR
Accompanying person – Accompagnant	120 EUR	120 EUR
Optional		
Lunch on Saturday - Déjeuner du samedi		40 EUR

The registration fee includes attendance at the seminar, documentation, all coffee breaks as well as dinner & show on Thursday and lunch and dinner on Friday. It also includes access to the CNB Convention on Thursday, Friday and Saturday. Price for accompanying persons includes Thursday dinner & show and Friday dinner. Saturday lunch is optional.

Participants and accompanying persons can also register for various tours, visits, and sports activities organised during and after the Convention. Details available on request or on the Convention website (<http://www.cnb.avocat.fr/Convention2005/index.htm>)

Payment should be made in **EUR** without charges to the payee to the following account :

Les droits d'inscription comprennent la participation aux travaux du séminaire, la documentation, les pauses-café, le dîner et la revue du jeudi ainsi que le déjeuner et le dîner du vendredi. Les frais d'inscription des accompagnants incluent le dîner et la revue du jeudi et le dîner du vendredi. L'inscription ne sera enregistrée qu'après paiement. Le déjeuner du samedi est en supplément.

Les participants et accompagnants peuvent s'inscrire à différentes activités touristiques, récréatives et sportives pendant et après la Convention. Une information complète est disponible sur demande et sur le site de la Convention (<http://www.cnb.avocat.fr/Convention2005/index.htm>)

Le **paiement** doit être effectué en **EUR**, sans frais pour le bénéficiaire, au compte suivant:

Convention Nationale 2005
Compte N°30076 02204 10252900200 47 SWIFT BIC NORDFRPP
IBAN : FR76 3007 6022 0410 2529 0020 047

Accommodation is not included in the registration fee. A limited number of rooms have been reserved at special rates at the hotels and conditions indicated below. Reservations to be made by paying one night's deposit

L'**hôtel** n'est pas inclus dans les droits d'inscription. Un nombre limité de chambres a été réservé dans 3 hôtels aux conditions ci-dessous. Les réservations doivent se faire en payant une nuit d'avance.

En centre ville - Town center:
Mercure Eurocentre*** (centre ville derrière vieux port) - 1 rue Neuve
Saint Martin - 13001 Marseille
Prix single 125 EUR double 125 EUR

Près du lieu du séminaire/Near the Venue:
Résid'hotel ***- 15 allée Turcat Mery - 13008 Marseille (Près du Parc Chanot)
Prix single 59 EUR double 64 EUR

Fimhotel Interhotel** (Près du Parc Chanot) - 25 BD Rabatau -13008 Marseille
Prix single 62,50 EUR double 70 EUR

Transport

Des tarifs réduits sont disponibles pour les participants auprès d'Air France et la SNCF
“Air France and SNCF offer reduced fares to participants.”

Marseille Seminar
21-22.10.2005



**REGISTRATION FORM
BULLETIN D'INSCRIPTION**

To be returned to/A retourner à :

AIJA - Anne Degimbe

Email : adegimbe@aija.org

avenue Louis Lepoutre 59/20

B-1050 Bruxelles

Tel : +32-2-347 33 34 - Fax :+32-2-347 55 22

Name/Nom _____

Address/Adresse _____

Tel: _____ Fax: _____ E-mail : _____

Date of birth/Date de naissance _____

Accompanying persons/Accompagnants _____

First AIJA Event ? / Premier évènement AIJA ? : Yes/Oui No/Non

Registration Fees - Frais d'inscription

	before 31.07.2005	after 31.07.2005	
AIJA Member – Membre	360 EUR	430 EUR	_____ EUR
AIJA non Member – Non membre	480 EUR	575 EUR	_____ EUR
Accompanying person – Accompagnant	120 EUR	120 EUR	_____ EUR
Optional			
Lunch on Saturday - Déjeuner du samedi		40 EUR	_____ EUR
	+ 1 nuit d'hôtel / one night's deposit		_____ EUR

TOTAL _____

In which hotel would you like to stay / A quel hôtel souhaitez-vous résider :

Mercure Eurocentre - Résid'hotel - Fimhotel Interhotel

Single room Double room X nights/nuits du/from /10/2005 - au/until ... /10/2005

I am attaching proof of payment by bank transfer (at no charges for the payee) to the account

Je joins une copie de l'ordre de virement (sans frais pour le bénéficiaire) au compte:

Convention Nationale 2005

Compte N°30076 02204 10252900200 47 SWIFT BIC NORDFRPP - IBAN : FR76 3007 6022 0410 2529 0020 047

PAYMENT VISA/MASTERCARD/EUROCARD

I authorise Alice évènement to debit my credit card (Visa/Mastercard/Eurocard/Amex/Diners) of the amount ofEUR

J'autorise Alice évènement à débiter ma carte de crédit (Visa/Mastercard/Eurocard/Amex/Diners) deEUR

Credit card Number : _____ / _____ / _____

Exp. Date : _____ / _____

Date

Signature

ORGANIZING COMMITTEE - COMITE D'ORGANISATION

Marc JOBERT

108, quai Blériot, F-75016 Paris, France

Tel : 33-1-45.25.25.15 - Fax : 33-1-45.25.47.81 - E-mail : mjobert@noos.fr

Saverio LEMBO

Bär & Karrer, 12, quai de la Poste, CH-1211 Genève 11, Switzerland

Tel : 41-58-261.57.00 - Fax : 41-58-261.57.01 - E-mail : s.lembo@baerkarrer.ch

Philippe PULFER

Froriep Renggli, 4, rue Charles-Bonnet, CH-1211 Genève 12, Switzerland

Tel : 41-22-839.63.00 - Fax : 41-22-347.71.59 - E-mail : ppulfer@froriep.ch